



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 28 октября 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ФИНАНСИРОВАНИИ ПРОЕКТОВ ПО УЛУЧШЕНИЮ КАЧЕСТВА ВОДЫ, РЕАЛИЗУЕМЫХ НА ВСЕЙ ТЕРРИТОРИИ ШТАТА, В СУММЕ 39,5 МИЛЛИОНОВ ДОЛЛАРОВ**

***Гранты обеспечат финансирование проектов, направленных на сокращение объема выбросов, повышение территориальной жизнеспособности и восстановление естественных ареалов***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о выделении 39,5 миллионов долларов в виде грантов, которые обеспечат финансирование 134 локальных и региональных проектов, реализуемых по всей территории штата Нью-Йорк. Эти проекты направлены на повышение качества воды, сокращение объема выбросов и восстановление водных объектов и водных ареалов в каждом регионе штата.

«Улучшение состояния и защита богатых водных ресурсов штата имеют важное значение в части обеспечения высокого качества жизни всех ньюйоркцев, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — По мере того, как мы приближаемся к двухлетней годовщине урагана «Сэнди» (Sandy), мы вспоминаем те многочисленные стихийные бедствия, произошедшие не так давно, ставшие причиной трагедий и нанесшие ущерб локальным сообществам на всей территории штата Нью-Йорк. Это финансирование обеспечит помощь нуждающимся общинам, которые смогут поднять уровень собственной стойкости и жизнеспособности перед лицом возможных стихийных бедствий, внедрить эффективные механизмы контроля загрязнения окружающей среды и повысить эффективность защиты критически важных природных ресурсов на годы вперед».

Претендентам доступны 134 гранта, присуждаемых в рамках Программы повышения качества воды штата (State's Water Quality Improvement Program), программы распределения грантов на конкурсной основе, финансируемой, главным образом, Фондом охраны окружающей среды (Environmental Protection Fund) и программой «Нью-Йорк работает» (NY Works). Полный список финансируемых проектов приведен [ЗДЕСЬ](#).

«Загрязнение может оказывать негативное воздействие на нашу окружающую среду, предполагающее разрушение критически важных ареалов и зон, обеспечивающих естественную защиту локальных сообществ от волнового нагона и поднятия уровня моря, — сказал глава Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation) Джо Мартенс (Joe Martens), — Последний круг присуждения грантов в рамках Программы повышения качества воды штата (State's Water Quality Improvement Program) является еще одним доказательством приверженности Губернатора Куомо (Cuomo) курсу на построение продуктивных партнерских отношений с местными сообществами для более эффективной защиты и восстановления окружающей среды».

Распределение общей суммы финансирования в формате грантов по регионам:

- Западный Нью-Йорк (Western New York) — 4,94 млн. долларов
- Регион Фингер-Лейкс (Finger Lakes) — 3,85 млн. долларов
- Центральный Нью-Йорк (Central New York) — 7,26 млн. долларов
- Северный регион (North Country): 10,37 млн. долларов
- Столичный регион (Capital Region) — 2,10 млн. долларов
- Регион долины Гудзона (Hudson Valley) — \$4,16 млн. долларов
- Г. Нью-Йорк (New York City) — 500000 долларов
- Лонг-Айленд (Long Island) — \$6,34 млн. долларов

Присужденные сегодня гранты содействуют реализации целого ряда проектов, в том числе:

- Предоставление 23 млн. долларов для проектов по контролю сброса загрязненных сточных вод из несельскохозяйственных источников. Загрязнение поверхностных источников имеет целый ряд причин и может происходить, когда осадки в виде дождя или талая вода движутся по поверхности земли и проникают вглубь и вбирают в себя естественные и созданные человеком загрязняющие вещества. Финансирование будет содействовать реализации целого ряда целевых проектов, в частности направленных на стабилизацию русел и контроль наводнений, и предусматривает 4 млн. долларов на выполнение проектов, предполагающих использование естественной инфраструктуры, в частности проектов по организации участков заболоченной местности и демонтажу плотин в зонах затопления с целью снижения масштаба ущерба от стихийных бедствий, что является основной целью стратегии Губернатора в части обеспечения и укрепления структурной жизнеспособности на всей территории штата.
- 7,7 млн. долларов будут выделены в рамках программы «Нью-Йорк работает II» (NY Works II) на модернизацию муниципальных водоочистительных сооружений, в частности на установку оборудования для дезинфекции сточных вод или очищенных канализационных стоков. Средства финансирования помогут обеспечить приемлемое качество воды, используемой в зонах рыбной ловли, купания и катания на лодках, а

также воды вблизи объектов и резервуаров особого значения, к примеру вблизи пляжей для купания или Великих озер.

- 2,2 миллиона долларов будут направлены на модернизацию водоочистительных сооружений в водосборных бассейнах залива Chesapeake Bay и озера Chautauqua Lake, в частности на установку оборудования по удалению или снижению количества питательных веществ в сточных водах на территории объекта, присутствие которых может негативно сказаться на качестве воды.

Проектами, которые могут претендовать на финансирование в рамках Программы повышения качества воды (Water Quality Improvement Program), являются: проекты организации муниципальных систем очистки сточных вод, отдельных муниципальных систем канализации для штормовых и ливневых вод, систем сокращения объема загрязненных стоков, систем контроля стоков из несельскохозяйственных источников, а также проекты по восстановлению естественных водных ареалов. Получатели финансирования могут претендовать на компенсацию до 85 процентов общей проектной стоимости.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**

Performance \* Integrity \* Pride